

339141-2026 - Konkurrencevilkår

Frankrig – Veksling af valuta – Exploitation de l'activité de change, de distributeurs automatiques de billets et services associés au sein des aéroports de Paris Orly et Paris Charles de Gaulle

OJ S 94/2026 18/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Aéroports de Paris

E-mail: aochangedab2026@adp.fr

Køberens retlige status: Enhed med særlige eller eksklusive rettigheder

Køberen er en ordregivende enhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Lufthavnsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Exploitation de l'activité de change, de distributeurs automatiques de billets et services associés au sein des aéroports de Paris Orly et Paris Charles de Gaulle

Beskrivelse: La présente consultation a pour objet l'attribution des Baux civils permettant l'exercice par le titulaire retenu de l'activité de bureaux de change, distributeurs automatiques de billets (ATM) et les services associés. Ces Baux civils fixent les modalités d'aménagement, d'exploitation et de développement de points de vente ou de distribution dédiés à ces activités dans les aéroports de Paris-Orly et Paris-Charles de Gaulle.

Identifikator for proceduren: 60347059-f2cb-4db8-a1fe-89dd42fe63e3

Intern ID: AO ChangeDab_2026

Udbudsprocedure: Anden procedure, der afvikles i flere faser

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66180000 Veksling af valuta

Supplerende klassifikation (cpv): 66110000 Bankydelser

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankrig

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 200 000 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: La présente procédure ne donne pas lieu à l'attribution d'un contrat de concession au sens de l'article L.1121-1 et suivants du code de la commande publique, mais Aéroports de Paris applique les principes de publicité et de mise en concurrence fixés par les articles L. 3000-1 et suivants du code de la commande publique compte tenu de sa qualité d'entité adjudicatrice et des dispositions du considérant n°25 de la Directive 2014/23 du Parlement européen et du Conseil en date du 26 février 2014 dont l'interprétation pourrait

conduire à considérer que certains des contrats attribués à l'issue de la présente procédure constituent des concessions. En application des règles relatives au secret des affaires, les documents mis à disposition des candidats en application de l'article R. 3122-7 du code de la commande publique, sont ceux permettant à l'ensemble des candidats de disposer des informations suffisantes pour leur permettre de décider de déposer ou non leur candidature. Ces informations définissent l'objet, les spécifications techniques et fonctionnelles ainsi que les conditions de passation et d'exécution du contrat. Les candidats sont informés que l'obtention des documents de consultation est soumise à la signature préalable par chacun des candidats d'un accord de confidentialité dont le modèle est disponible sur simple demande à l'adresse suivante : aochangedab2026@adp.fr. Cet accord de confidentialité doit être renvoyé dûment complété et signé à l'adresse de contact précitée avant le 25 mai 2025 à 12 heures afin qu'Aéroports de Paris soit en mesure de communiquer en direct les documents de consultation sur la plateforme d'échanges sécurisée. A défaut pour les candidats d'avoir renvoyé l'accord de confidentialité signé dans le délai précité, ils n'auront accès aux documents de consultation de la part d'Aéroports de Paris qu'à la date d'invitation à soumissionner, et ce sous réserve d'avoir envoyé dans l'intervalle un accord de confidentialité complété et signé, et ne pourront se prévaloir d'un quelconque grief à ce titre en cas de rejet de leur offre. Si les candidats envisagent de candidater en groupement, l'accord de confidentialité devra avoir été signé et retourné à l'adresse de contact précitée avant la date d'échéance par le mandataire. Les autres membres du groupement pourront remettre l'accord de confidentialité signé jusqu'à la date limite de remise des candidatures. A ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. La consultation s'exerce en deux phases : (1) Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats et durant laquelle ils ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents attestant de leur capacités techniques, professionnelles, économiques et financières, tels qu'ils figurent à l'article 5.1.9 du présent avis. A l'issue de cette première phase, les candidatures qui ne sont ni incomplètes ni irrecevables sont admises à soumissionner. (2) Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. Les dossiers de candidatures et les offres seront adressés par les candidats sur la Plateforme d'échange sécurisée proposée par Aéroports de Paris, suivant l'émission d'un jeton de participation envoyé par Aéroports de Paris à chaque candidat. Les modalités d'obtention d'informations complémentaires figurent dans les documents de consultation qui seront adressés aux candidats suite à la réception de l'engagement de confidentialité dûment complété et signé dans les conditions qui précèdent. Le montant mentionné au 2.1.3 du présent avis correspond à l'estimation relative à l'ensemble du Chiffre d'Affaires qui sera réalisé par le titulaire retenu pendant la durée des Baux civils. Le montant mentionné au 5.1.5 du présent avis correspond à la moyenne du Chiffre d'Affaires annuel réalisé sur un périmètre similaires en termes de points de vente faisant l'objet de la présente consultation pour les années 2023 à 2025.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/23/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Exploitation d'une activité de change, distributeurs automatiques de billets et services associés à destination du public au sein des aéroports de Paris-Charles de Gaulle et de Paris-Orly

Beskrivelse: Les Baux Civils soutenant l'activité auront pour date d'effet estimative le 2 novembre 2026 et pour date d'échéance le 31 mars 2034. Ces Baux ont pour objet de décrire les conditions selon lesquelles 21 surfaces affectées à un usage de bureau de change et 89 surfaces affectées à un usage de distributeurs automatiques de billets sont mises à dispositions du titulaire retenu et exploitées sur les deux aéroports concernés. Ce contrat fixe notamment les modalités selon lesquelles le Titulaire retenu verse à Aéroports de Paris un loyer et se rémunère au moyen de la commercialisation de services auprès de la clientèle. Les points de vente seront mis à disposition du titulaire retenu de manière progressive, aux échéances prévues par le dossier de consultation des entreprises.

Intern ID: AO ChangeDab_2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66180000 Veksling af valuta

Supplerende klassifikation (cpv): 66110000 Bankydelser

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Aéroport de Paris-Charles de Gaulle

By: Tremblay en France

Postnummer: 93290

Landsdel (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Land: Frankrig

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Aéroport de Paris-Orly

By: Paray Vieille Poste

Postnummer: 91550

Landsdel (NUTS): Essonne (FR104)

Land: Frankrig

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 02/11/2026

Varigheds slutdato: 31/03/2034

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 29 000 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Afin de démontrer leur aptitude à exercer l'activité, les candidats sont invités à joindre à leur acte de candidature, tout document justificatif attestant de leur capacité à exploiter et développer une activité de change et de distributeurs de billets dans un environnement similaire à celui d'Aéroports de Paris en termes de clientèle et de

dimensionnement (infrastructure de transport desservant une clientèle nationale et internationale). Sont notamment attendus : Lorsque cela est possible, pour chacune des années 2023, 2024, 2025 et 2026, la liste des sites d'implantation actuels opérés par le candidat sous l'enseigne qu'il envisage à ce stade de proposer dans le cadre de l'appel d'offres, ainsi que le montant du chiffre d'affaires annuel réalisé sur chacun de ces sites.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Les candidats sont invités à produire les renseignements nécessaires permettant d'apprécier leurs capacités financières à exploiter et développer une activité de bureaux de change et de distributeurs automatiques de billets, telle que celle faisant l'objet de la présente procédure. Les candidats fourniront notamment les liasses fiscales des 3 derniers exercices clos et éventuellement 2026 si disponible y compris en version non audité, ou, pour les sociétés ayant moins de 3 ans d'existence, ces mêmes documents pour le ou les exercices clos depuis leur création. Niveau(x) spécifique(s) minimal /minimaux exigé(s): En outre, les candidats sont informés qu'Aéroports de Paris exige des candidats, un chiffre d'affaires minimum annuel de 40 000 000 euros réalisé dans le domaine de l'exploitation de bureaux de change et de distributeurs automatiques de billets au sein de l'Union Européenne. Cette garantie de capacité peut être apportée par tous moyens appropriés, y compris par l'engagement écrit (lettre de confort) de la société mère du candidat.

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Les candidats joindront à leur dossier de candidature tout document utile permettant de justifier de leurs capacités techniques et professionnelles. Notamment, ces documents devront présenter les moyens techniques et stratégiques dont dispose le candidat, dans le secteur d'activité concerné.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://echanges.adp.fr>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Plateforme d'échanges sécurisée d'Aéroports de Paris

URL: <https://echanges.adp.fr>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 12/06/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://echanges.adp.fr>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: fransk

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 09/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

Organisation med ansvar for klager: Tribunal Judiciaire de Paris

Oplysninger om klagefrister: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du contrat (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Aéroports de Paris

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Aéroports de Paris

Organisation, der behandler tilbud: Aéroports de Paris

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Aéroports de Paris
Registreringsnummer: 552016628
Afdeling: Direction Clients
Postadresse: 1 rue de France
By: Tremblay en France
Postnummer: 93290
Landsdel (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)
Land: Frankrig
Enhed: Aéroports de Paris - Direction Clients
E-mail: aochangedab2026@adp.fr
Telefon: 000000000000000
Internetadresse: <https://parisaeroport.fr>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://echanges.adp.fr>
Køberprofil: <https://echanges.adp.fr>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Tribunal Judiciaire de Paris
Registreringsnummer: 17750111101763
Postadresse: 29-45 AVENUE DE LA PORTE DE CLICHY
By: Paris
Postnummer: 75017
Landsdel (NUTS): Paris (FR101)
Land: Frankrig
Enhed: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris
E-mail: tj-paris@justice.fr
Telefon: 01 44 32 51 51

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris
Registreringsnummer: Greffe

Postadresse: 29-45 AVENUE DE LA PORTE DE CLICHY

By: Paris

Postnummer: 75017

Landsdel (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankrig

Enhed: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

E-mail: tj-paris@justice.fr

Telefon: 01 44 32 51 51

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 68307d59-b17c-4630-84ea-11b24a26650c - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 19

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 13/05/2026 14:45:12 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: fransk

Bekendtgørelsesnummer: 339141-2026

EUT-S-nummer: 94/2026

Offentliggørelsesdato: 18/05/2026